

SUPPLÉMENT AU JOURNAL

DU DÉPARTEMENT DES

BOUCHES DU RHIN,

CONTENANT LES ANNONCES ET  
AVIS DIVERS.

MARDI, le 2 Mars.

\* \* Une personne sachant la langue Française, étant capable de faire les fonctions de secrétaire d'une mairie, et de conduire avec ordre tout ce qui y est relatif, pourra s'adresser le plus promptement possible avec des lettres affranchies au libraire C. L. Vieweg, au Pensmarkt à Bois-le-Duc.

## VENTE PUBLIQUE DES TERRES.

Par le ministère du notaire Imperial R. Middelkoop il sera procédé jeudi le 4 mars 1813, à 5 heures de soir à Waspik à la maison et auberge de la veuve de Meis Langerwerf à l'adjudication préparatoire, et jeudi le 18 mars 1813, aux lieux et heure prescrits, à l'adjudication définitive des Terres suivantes :

1. 4 et demie Geerden de Terres à faucher et à paître, situés dans le polder de Groot-Waspik, en communauté avec l'église des réformés de Raamsdonk.
2. Une parcelle de prairie nommée Binnendel, située à Waspik de la contenance d'environ huit honts.
3. Une parcelle de Terre Labourable située que dessus de la contenance de 1 et demie honts.
4. Un Tiers d'une parcelle idem ainsi située à Waspik de la contenance de 120 verges informations plus précises à prendre en l'étude du dit Notaires.

## BAIL à FERME.

Par le Ministère du Notaire imperial R. Middelkoop lundij le huit mars 1813 à deux heures de relevé à la maison de madame la veuve quirijns à capelle de six parcelles de prairie, situées à Bezoijen, Hill et Meeuwen.

Par le Ministère du Notaire imperial R. Middelkoop il sera procédé publiquement et aux enchères lundij le 8 mars 1813 à dix heures du matin, à la vente d'une partie de Bois taillis situés à l'est et à l'ouest du passé à capelle.

BYVOEGSEL TOT HET JOURNAAL

VAN HET DEPARTEMENT DER

BOUCHES DU RHIN,

VOOR BEKENDMAKINGEN EN  
ADVERTENTIEN.

DINGSDAG, den 2 Maart.

\* \* Iemand de fransche taal magtig, in staat zynde, om als secretaris eener mairie te kunnen fungeren, en de zaken daartoe betrekkelijk, in behoorlyke orde waartorenen, addressere zich met gestankeerde brieven zoo spoedig mogelijk by den Boekverkooper C. L. Vieweg op de Pensmarkt te 's Hertogenbosch.

## PUBLIEKE VERKOOPING van LANDERYEN.

Door het Ministerie van een Keizerlyke Notaire R. Middelkoop zullen op Donderdag den 4 maart 1813 'savonds te 5 uren, te Waspik ten huize en herberge van de weduwe Meis Langerwerf, provisioneel, en op donderdag den 18 maart 1813, ter plaatsen en uren voorsch. finaal verkogt worden de volgende Landeryen:

1. 4 en een half Geerden Hooi en Weiland in een stuk van negen Geerden gelegen in den Groot Waspik-zen Polder, gemeen met de gereformeerde Kerk van Raamsdonk

2. Een parceel Weiland zynde eene Binnendel gelegen te Waspik groot omerent agt honten.
3. Een parceel Akkerland gelegen als voren groot 1 en een half hond.
4. Een derde part in een parceel dito mede gelegen te Waspik groot 120 Roeden.

Nader onderrigting te bekomen ten kantore van gemelde Notaris.

## PUBLIEKE VERHURING.

Door het Ministerie van den Keizerlyke Notaris R. Middelkoop op maandag den 8 maart 1813 's namiddags te 2 uren ten huize van mevrouw de weduwe Quirijns te Capelle van zes parceelen Weiland gelegen te Besoijen, Hill en Meeuwen.

Door het Ministerie van den Keizerlyke Notaris R. Middelkoop, zal op maandag den 8 maart 1813 's morgens te 10 uren worden overgaan tot de publieke verkoping van eene partyt Schaarhout, staande ten oosten en westen van de Keistraat te Capelle.

**VENTE PUBLIQUE.**

D'une Vache, Chariot, Charrette, Charrue, Herse, le Harnois et autres outils de Labourage, et biens Meubles; vendredi le 19 mars 1813 à neuf heures du matin à la maison de Cornelle fils de Henri de Jong demeurant à Waspik par le ministère du Notaire Impérial R. Middelkoop.

\* \* NICOLAS ESSER MEERMAN, Notaire Impérial dans le canton d'Oss, procédera à la vente publique, au commencement du mois d'Avril prochain, d'une Maison de campagne avec le Jardin; d'une ferme consistant dans une maison, Grange et Terres Labourables attenantes; de douze parcelles de Terres Labourables séparément; de quatre pièces de Terres à paître; et de trois parcelles de Terres à faucher dont l'une est de la contenance de environ 22 Hectares (22 morgen) le tout situé à Nuland et à Rosmalen, en 28 Lot.

S'adresser pour de plus amples reusesignemens en l'étude du dit Notaire résidant à Rosmalen susdit.

Le dit Notaire Esser Meerman procédera à la vente publique, jeudi le 4 Mars 1813 à 2 heures de relevée à l'auberge au sieur Siepkens à Hintham, d'une Maison et Terre attenante, située à Rosmalen près du moulin.

Lundi le 15 mars 1813 à 10 heures du matin à l'auberge de Lambert van de Laar à Nuland. 1. D'une Maison construite de pierres et convertie de tuiles et 2 d'une grange baltie toute de Bois avec un Toit de Paille pour abatre

Plus amplement désignées par des placards, et s'adresser au dit notaire pour voir le Cahier des charges.

Ventes de Meubles par le Ministère du notaire Impérial Esser Meerman.

Vendredi le 5 Mars 1813 à 9 heures du matin à Nuland près du Schotsheuvel et au Legenkant, de Chênes, Ormes et Boistailis.

Samédi le 6 Mars 1813 à 9 heures du matin à Rosmalen au Sprokkelbosch dans les Bois dit Ryskamp et Vliert et près de la ferme dit Bosch-Duinen au Kruisstraat, d'une quantité considérable de Bois taillis.

Le même jour à 2 heures de relevée à Rosmalen près du moulin, d'une quantité de Bouteaux.

Mercredi le 10 mars 1813 à 9 heures du matin, à la ferme exploitée par Jean van der Doelen à Rosmalen au Sprokkelbosch, de deux Cheveaux, onze Vaches, de Chanettes, Charves et autres ustensiles aratoires, d'Amoires, Tables, Chaises et toutes sortes d'effets Mobiliers, Seigle, de Sarazin, de Pommes de Terre, de Foin et Paille.

\* \* Par autorisation de monsieur le Préfet, le maire de Raamsdonk procédera publiquement à l'enchères du droit de Stages du port de cette commune à l'auberge de Ghisbert Heeren lundi 8 mars, 1813 à dix heures du matin.

**PUBLIEKE VERKOOPING.**

Van eene Melkkoe, Wagen, Kar, Ploeg, Eegt, Paardetuig en andere Bouwgereedschappen en Meubelen, op vrijdag den 19 maart 1813 's morgens te 9 uren, ten huizen van Cornelis H. de Jong te Waspik door het Ministerie van den Keizerlyke Notaris R. Middelkoop

\* \* NICOLAAS ESSER MEERMAN, Keizerlyk Notaris in het canton Oss, zal in het begin der maand April aanstaande, overgaan tot de publieke verkoopung van eene buiten Huizinge met Tuin; eene Hoef betaande in een Huis, Schuur en aangehoorende Bouwlanderyen, twaalf afzondertlyk parcellen Teelland, vier parcellen Weiland, en drie parcellen Hooiland waarvan het eene groot is omtrént 22 hectares (22 morgen) alles gelegen te Nuland en Rosmalen, in 28 loten.

Nadere onderrigtingen te bekomen ten kantore van den Notaris residerende te Rosmalen voornoemd.

Voornoemde Notaris Esser Meerman, zal overgaan tot de openbare verkoping op Donderdag den 4 maart 1813 's namiddags om 2 uren ten herberge van Siepkens te Hintham van een Huis en aanglag staande en gelegen te Rosmalen by den Molen.

Op maandag den 15 maart 1813 's morgens om 10 uren ten herberge van Lambertus van de Laar te Nuland. 1. Van een in Steenen gebouwd Huis gedekt met Pannen en 2. van eene geheel in planken gebouwde Schuur met een dak van Stroo, tot afbraak.

Breeder by afgeplakte Biljetten omschreven, en tot plaats der voorwaarden; addressere men zich by voorn. Notaris

Verkoopungen van roerende Goederen door het Ministerie van den Keizerlyken Notaris Esser Meerman.

Op vrijdag den 5 maart 1813 's morgens om 9 uren te Nuland by Schotsheuvel en aan den Legenkant van Eiken en Akelen Boomen en Schaarhout.

Op zaturdag den 6 maart 1813 's morgens om 9 uren te Rosmalen in het Sprokkelbosch in de Bosschen den Ryskamp en de Vliert en by de Hoef Bosch-Duinnert aan de Kruisstraat, van eene groote party Schaarhout.

Op denzelfden dag 's namiddags om 2 uren te Rosmalen by den Molen, van eene groote party Berke Boomen.

Op woensdag den 10 maart 1813 's morgens om 9 uren, aan de Hoef bewoond door Jan van der Doelen te Rosmalen in het Sprokkelbosch, van twee Paarden, elf Koeijen, Karren, Ploegen en andere Bouw gereedschappen, Kasten, Tafels, Stoelen en allerhande soorten van mobiliaire Goederen, Rogge, Boekwyt, Aardappelen, Hooi en Stroo.

\* \* De maire van Raamsdonk zal op gezag van myn heer de Prefekt op maandag den 8 maart 1813 des morgens ten 10 uren in de herberg van Gisbertus Heeren overgaan tot de publieke Verpating van het Haven; geld dezer gemeente,

**DE PAR L'EMPEREUR ET ROI.**

**MAISON** à Vendre par Expropriation forcée.

Cette Maison est sise à Bois-le-Duc, chef lieu du Département des Bouches du Rhin, rue dite au port lètte G No. 6, elle est louée à François de Munnik

La saisie en a été faite sur la dame Veuve Abraham van Dyk, en son vivant garçon Bartelier, sans Domicile connu, par exploit de PHILIPPE GUILLEAUME MOLHUISEN huissier, le cinq du mois d'octobre dernier, à la requête de la demoiselle Olimpia Wilhelmina Knoop rentière domiciliée à Bois-le-Duc.

Une copie de l'exploit de saisie a été remise à Mr. le greffier du juge de paix de Bois-le-Duc, et une autre copie à Mr. le Maire de la même ville de Bois-le-Duc.

Cette saisie a été transcrite au Bureau de la conservation des hypothèques de Bois-le-Duc le onze novembre 1812 vol. 1re No. 9, pareille transcription a été faite au greffe du Tribunal de première instance de Bois-le-Duc, le vingt-cinq du même mois.

L'adjudication de définitive aura lieu à l'audience publique du même Tribunal, le vingt-cinq du mois d'Avril prochain à dix heures du matin sur la mise à prix de six cent francs prix de l'adjudication préparatoire.

Mr. MARC CHARLES MOLHUYSEN Avoué demeurant à Bois-le-Duc rue de St. Georges No. 152, est chargé d'occuper pour la partie saisissante (signé) MOLHUISEN avoué, enregistré à Bois-le-Duc le deux décembre mil-huit cent douze reçu un franc un decime.

(signé) R O O N.

Pour copie conforme.

M O L H U I S E N Avoué.

On débite chez H. van WELL, rue de l'église au Groenewoud à Bois-le-Duc des ANCHOIS de Bergen-op Zoom de la première quantité à un prix modique.

**VAN WEGENS DEN KEIZER EN KONING**

HUIS te koop bij geregtelyke uitwinning.

Dit Huis is gelegen in 's Bosch hoofdplaats van dit departement van de monden van den Rhijn, op de Breezehaven Lett. G. No. 6, en is in huur gehouden door Francis de Munnik.

Het beslag des zelfs is gelchied op de weduwe Abraham van Dijk in zyn leven Schippers Knecht, zonder bekende woonplaats by exploit van PHILIPPUS WILLEM MOLHUIZEN huissier, den vijftien der maand oktober laatsleden, ten verzoeke van de juffrouw Olimpia Wilhelmina Knoop, renteniersche wonende in 's Bosch.

Een afschrift van het exploit van beslag is aan den griffier van den Vreden-regten van 's Bosch overgelegd, en een ander afschrift aan den heere maire van dezelve stad 's Bosch, welke het origineel hebben gevisceert.

Dit beslag is overgeschreven op het Bureau van conservatie der hypothecken van 's Bosch den elfden november 1812 Vol. 8 No. 9., gelijke overschrijving is gelchied op de griffie van het Tribunal van eerste instance in 's Bosch den vijftiengigste van de dezelfde maand.

Den finalen Verkoop zal plaats hebben bij de openbare audientie van het zelve Tribunal den zeventien twintigsten van de maand april aankomende om den uren voor middag op den inzet van zes hondert francs prijs van de provintieete Verkoop.

Mr. MOLHUISEN Avoué wonende in 's Bosch in de St Joris straat No. 152 is belast om voor de eischende partij te handelen (geteekend) MOLHUISEN Avoué, geregistreert in 's Bosch den tweeden december achtien hondert en elf ontvangen een franc een decime.

(geteekend) R O O N.

Voor gelijke afschrift.

M O L H U I S E N Avoué.

Men kan bekomen by H. van WELL in 't Groenewoud in de Kerkstraat te 's Bosch, belte Bergsche ANCHOIS, tegen een civiele prijs



# JOURNAL DU DÉPARTEMENT DES BOUCHES DU RHIN.

MARDI, le 2 Mars.

DINGSDAG, den 2 Maart.

## EMPIRE FRANÇAIS.

BOIS-LE-DUC, le 27 Février.

Prix des grains au marché de Bois-le-Duc de  
jeudi le 25 Février 1813, publié par  
ordre de l'administration.

Prix moyen du muid de Seigle . . . . .	f 19 : 10 : 0.
— de Sarazin . . . . .	20 : 9 : 4 <sup>7</sup>
— du hoed d'Avoine . . . . .	0 : 0 : 0.
— du muid d'Orge . . . . .	0 : 0 : 0.
Pain de Seigle de 6 livres . . . . .	0 : 5 : 8.
Petite mesure ou (Maatje) de Farine . . . . .	0 : 3 : 0.

Prix du Froment à Nimègue le 22 Février 1813.

Maximum . . . . .	f 20 : 15 : 0.
Minimum . . . . .	20 : 0 : 0.
Prix moyen . . . . .	20 : 7 : 8.

Le Payeur du Département des Bouches du Rhin à l'honneur de rappeler à MM. les rentiers perpétuels ou viagers et pensionnaires de l'Etat, en résidence dans les départemens, qu'en vertu des règles établies et des instructions générales du Trésor, les payemens de chaque semestre des rentes et pensions sont ouverts, pendant neuf mois, aux caisses des payeurs des départemens; que les semestres échus les 22 Juin et 22 Décembre 1811 et 22 Juin 1812, sont en paiement depuis cette époque et doivent être clos le premier avril 1813, MM. les rentiers et pensionnaires qui n'ont pas encore reçu les arrérages auxquels ils ont droit pour ces semestres, sont invités à réclamer leur paiement avant le premier avril 1813; passé ce délai ils ne pourraient être payés qu'au Trésor Impérial à Paris, en mandats sur le receveur-général de leur département.

D E L I S E R.

Bois-le-Duc, le 22 Février 1813.

Le préfet du département des Bouches du Rhin,  
Baron de l'Empire, Chevalier de la légion d'honneur.  
Aux maires du département,  
Monsieur le maire,

Le gouvernement, toujours attentif à faciliter aux conscrits les moyens de satisfaire aux obligations que leur imposent les lois, vient de me faire parvenir différentes décisions qui ne peuvent manquer d'avoir un résultat fort avantageux pour ceux qui sont dans le cas de fournir des suppléans; il résulte de ces décisions:

1<sup>o</sup>. Que les suppléans pourront être admis jusqu'à l'âge de trente cinq ans, soit qu'ils aient servi ou non, tant pour compléter le contingent de 500 hommes appelés sur les classes de 1809 et 1810, que pour la levée des conscrits de 1812. Il suffira seulement que ces suppléans réunissent les autres qualités exigées par les lois.

2<sup>o</sup>. Que les suppléans des conscrits de la classe de 1812, peuvent également être pris dans tous les départemens de l'Empire.

Vous voudrez bien, monsieur, porter ces dispositions à la connaissance des habitans de votre commune par voie de publication et d'affiche.

Recevez l'assurance de ma parfaite considération.  
(Signé) FREMIN DE BEAUMONT.

Bois-le-Duc, le 26 Février 1813.

Le préfet du département des Bouches du Rhin, baron  
de l'Empire, chevalier de la légion d'honneur,  
Aux maires du département,  
Messieurs,

Je suis informé que plusieurs commandans de détachemens venant de chercher des chevaux de la levée ordonnée par le décret du 4 janvier dr. ont laissé dans dif-

## FRANSCH KEIZERRIJK.

's HERTOGENBOSCH, den 26 February.

Pryzen der Granen, op de markt te 's Hertogenbosch,  
van donderdag den 25 Februarij 1813, op last van  
het bestuur bekend gemaakt.

Middelmarkt van Rog 't muude of 2 zakken f 19 : 10 : 0.	
— van Boekwyd idem . . . . .	20 : 9 : 4 <sup>7</sup>
— van Haver het hoed . . . . .	0 : 0 : 0.
— van het mudde Garst . . . . .	0 : 0 : 0.
6 Pond rogge Brood kost . . . . .	0 : 5 : 8.
Het maatje Meel kost . . . . .	0 : 3 : 0.

Markt-pryzen der Tarwe te Nymegen den 22 Februarij 1812.

Hoogste prys . . . . .	f 20 : 15 : 0.
Laagste prijs . . . . .	20 : 0 : 0.
Middel prijs . . . . .	20 - 7 : 8.

De Betaalmeester van het departement der Bouches du Rhin, heeft de eer de heeren doorgaande- of- lijfrent-heffers en gepensioneerden van den Staat, binnen de departementen residierende, te herinneren, dat krachtens de daargestelde regelen en algemeene instructien van de publieke, schatkist, de kassen bij de betaalmeesters der departementen tot voldoening van ieder half jaar Renten en Pensioenen voor eenen tijd van negen maanden geopend zijn; dat de half jaren verichenen op den 22ten Junij en 22 December 1811 en 22 Junij 1812, sedert die tijd betaald worden en gesloten zullen zijn op den 1 April 1813.

De heeren rentheffers en gepensioneerden, welke hunne gegregten agterstand over die half jaren nog niet ontvangen hebben, worden verzocht voor den 1 April 1813, hunne betaling te komen invorderen. Die tijd verstreken zijnde, zullen zij niet anders dan aan de keizerlijke treforie te Parys, hunne betaling in mandaten op den ontvanger-generaal van hun departement kunnen erlangen.

D E L I S E R.

's Hertogenbosch, den 22 Februarij 1813.

De Prefekt van het departement der Bouches du Rhin,  
rijksbaron, ridder van het legioen van eer.  
Aan de maires van het departement,  
Mijn heer de maire,

Het gouvernement, immer zorgvuldig om de conscrits de middelen gemakkeijk te maken tot het voldoen aan de verplichtingen welke hun de wetten op eggen, heeft mij verscheidene decisies doen toekomen, welke niet anders dan zeer voordelig kunnen zijn voor die genen, welke zich in het geval bevinden van ramplaçanten daartestellen; dezelve brengen mede:

1<sup>o</sup>. Dat de ramplaçanten tot de 35 jaren toe kunnen worden aangenomen, om het even of zij al of niet gediend hebben, en zulks zoo wel om het contingent van 500 man, opgeroepen uit de klassen van 1809 en 1810 voltallig te maken, als om te dienen voor de ligting van 1812. Het zal alleen genoeg zijn dat die ramplaçanten de overige door de wet begeerde vereischen hebben.

2<sup>o</sup>. Dat de ramplaçanten voor de conscrits der klas van 1812, eveneens uit alle de departementen van het Rijk kunnen gekozen worden.

Ik verzoek u, mijn heer, deze nieuwe bepalingen bij wege van bekendmaking en aanplakking te willen brengen ter kennisse van de inwoonders uwer gemeente.

Ontvangt de verzekering mijner volmaakte onderscheiding.  
(Geseekend) FREMIN DE BEAUMONT.

's Hertogenbosch, den 26 Februarij 1813.

De Prefekt van het departement der Bouches du Rhin,  
rijksbaron, ridder van het legioen van eer.  
Aan de heeren maires van dit departement,  
Mijne heeren,

Ik ben onderrigt geworden, dat verscheidene kommandanten van detachementen, bij het afhalen der paarden van de ligting, bij het decreet van den 4 januarij ll. bevolen, is ver-

férentes communes des chevaux malades ou blessés et des chevaux pour les soigner; comme je ne connais pas les communes dans lesquelles ces dépôts ont eu lieu et que le commissaire des guerres ne peut d'ailleurs en être instruit assez à temps pour donner les instructions que peut nécessiter cette circonstance, j'ai l'honneur de vous donner l'avis suivant:

Lorsque des détachemens de cavalerie seront dans le cas de laisser dans une commune des chevaux malades et des cavaliers pour les soigner, MM. les maires devront pourvoir au logement des hommes et des chevaux et à la fourniture du pain pour les cavaliers et des furrages pour les chevaux. Ces fournitures seront faites, savoir: dans les gîtes d'étape, par les préposés de l'administration de la guerre conformément à leurs marchés et sur les bons délivrés par les parties prenantes, visés par Mr. le maire, et dans les communes qui ne sont pas gîtes d'étape, par les soins des maires sur les bons des cavaliers. MM. les maires de ces communes devront adresser à la fin de chaque mois, soit aux préposés des vivres et fourrages du département, soit à Mr. le commissaire des guerres, les bons des fournitures qu'ils auront été dans le cas de faire faire, et dont ils seront remboursés de suite. On les prévient que tous les bons qui ne seraient pas remis aux préposés dans les trois jours qui suivront l'expiration du mois dans lequel les fournitures auront été faites, seront rejetés et resteront à leurs comptes, conformément aux instructions ministérielles.

Agrérez, MM. l'assurance de ma parfaite considération.

(Signé) FREMIN DE BEAUMONT.

AMSTERDAM, den 26 Februaire.

Une commission militaire, convoquée par l'ordre de M. le général-de-division, comte Molitor, commandant la 17e division militaire, en date du 20 février courant, s'est réunie dans une des salles du Stadhuis, à l'effet de juger les nommés: *Augustin Maas*, capitaine pensionné, né à Amsterdam, y demeurant; *Thomas de Jongh*, actuellement sans profession, né à Utrecht, demeurant à Amsterdam; *Diederich Valentyn*, cabaretier, né à Amsterdam, y demeurant; *Jean Henry Ihle*, brigadier de l'octroi municipal d'Amsterdam, y demeurant, né à Leer, département de l'Éms-Oriental; *Otto Henry Verschuur*, négociant, né à Amsterdam, y demeurant; *Hartog de Hartog Lemon*, docteur en médecine, né à Amsterdam, y demeurant; *Bernard Antoine Fillee*, officier de paix à Amsterdam, né à Gouda, département des Bouches de la Meuse; tous accusés d'un complot tendant à troubler la tranquillité générale, et à changer le gouvernement.

Le conseil délibérant à huis clos, le président a posé les questions ainsi qu'il suit:

Le nommé *Augustin Maas*, accusé d'avoir participé à un complot qui a eu lieu à Amsterdam, département du Zuyderzee, tendant à troubler la tranquillité générale et détruire ou changer le gouvernement, est-il coupable?

Les voix recueillies, la commission militaire a déclaré à l'unanimité, le nommé *Maas* coupable.

Le nommé *Thomas de Jongh*, accusé d'avoir participé à un complot, qui a eu lieu à Amsterdam, département du Zuyderzee, et d'avoir exécuté les ordres que lui a donnés le nommé *Maas* de sonder la garde soldée et de s'informer de son armement et de ses moyens de défense, est-il coupable?

La commission a déclaré à l'unanimité le nommé *de Jongh* coupable.

Le nommé *Diederich Valentyn*, accusé d'avoir participé à un complot qui a eu lieu à Amsterdam, département du Zuyderzee, et d'avoir agi à l'instigation des nommés *Maas* et *de Jongh*, pour s'informer si parmi les officiers de la garde soldée il s'en trouverait sur lesquels on pouvait compter en cas de révolte ou de soulèvement, et si son cabaret n'a point servi de lieu de réunion, pour former ce même complot, est-il coupable?

La commission a déclaré à l'unanimité le nommé *Valentyn*, coupable.

schiede gemeenten zieke of gekweifte paarden met de nodige manschap achtergeaten hebben, om dezelve optepassen; daar ik de gemeenten niet ken, waarin die depôts gelaten zijn, en de commissaris van oorlog ook niet tijdig genoeg daarvan onderzigt kan warden, om de instructien mededeelen welke deze omstandigheid kan vereischen, heb ik de eer uieden het volgende te antwoorden.

Wanneer detachementen cavalerie in het geval zijn om zieke paarden met nodige manschap, om ze optepassen, in eene gemeente agterlaten, zullen de maires hen van de noodige logementen en stallen, nitsgaders van brood voor de manschap en fouage voor de paarden voorzien. Die leverantien zullen geschieden, te weten: op de stapel of voederplaaften door de preposés van de administratie van oorlog, overeenkomstig hunne leverantie-kontracten, en wel op bons, door die geenen welke die leverantie ontvangen, afgegeven en die geifend zullen worden door de maire, en in de gemeenten welke tot geene voederplaaften bastermd zijn, door de maires op bons van de manschappen die de paarden vergezellen. De maires der gemeenten zullen op het einde van ieder maaud, het zij aan de preposés der *vivres* en *fourrages* van het departement, het zij aan den commissaris van oorlog, de bons toezenden der leverantien welke zij hebben moeten doen afgeven en waarvoor zij terstond teruggave van voldoening zullen bekomen; zij worden daarenboven gewaarfchoofd, dat al e de bons welke niet binnen de eerste drie dagen, welke het einde van de maand waarin de leverantien geifend zijn, volgen zullen, aan de preposés ingezonden zullen zijn, niet meer aangenomen warden, maar oversenkostig de instructie van den minister, voor hunne eige rekening verblijven zullen.

Ouvangt, mijne heeren, de verzeering mijner voormakte onderscheiding.

(Geteekend)

FREMIN DE BEAUMONT.

AMSTERDAM den 26 Februaire.

Eene militaire commissie, zamengeropen op 1 ste a myn heer den divisie-generaal graaf Molitor, kommanderende de 17e militaire divisie, in dato 20 februaire der lopende maand, is byeen gekomen in een der zalen van het stadhuis, ten einde recht te spreken over de personen van *August Maas*, gepensioneerd kapitein, geboren te Amsterdam en aldaar woonachtig; *Thomas de Jongh*, thans zonder beroep, geboren te Utrecht wonend te Amsterdam; *Diederik Valentyn*, hebrgier, geboren te Amsterdam, aldaar woonachtig; *Jan Hendrik Ihle*, brigadier van het stedelyk octroi van Amsterdam, geboren te Leer, departement van de Oost r Eems; *Otto Hendrik Verschuur*, kloppman, geboortig te Amsterdam, en aldaar woonachtig; *Hortog de Hartog Lemon*, medicæ-doctor, geboortig te Amsterdam, en aldaar woonachtig; *Bernard Antoine de Vallée*, veefflicier, te Amsterdam, geboortig te Gouda, departement der Monden van de Maas;

De commissie, met besloten deuren delibererende, heeft de president de vragen op de volgende wijze ingesteld.

De persoon van *August Maas*, beschuldigd van in een complot te hebben deel genomen, hetwelk te Amsterdam, departement van de Zuiderzee, heeft plaats gehad, strekkende om de algemeene rust te stooren, en het gouvernement te vernietigen of te veranderen; is dezelve schuldig?

De stemmen opgenomen zijnde, heeft de militaire commissie met eenparigheid van stemmen besloten, dat de persoon van *Maas* schuldig is.

De persoon van *Thomas de Jongh*, beschuldigd, van in een complot te hebben deel genomen, hetwelk te Amsterdam, departement van de Zuiderzee, heeft plaats gehad, en de bevelen te hebben uitgevoerd, welke hem door den persoon van *Maas* gegeven waren, om de bezoldigde garde te polsen, en informatien in te winnen naar dezelve wapening en verdediging, is dezelve schuldig?

De commissie, heeft eenpariglijk besloten, dat de persoon van *de Jongh* schuldig is.

De persoon van *Diederik Valentyn*, beschuldigd van in een complot te hebben deel genomen, hetwelk te Amsterdam, departement van de Zuiderzee, heeft plaats gehad, en te hebben gehandeld op instigatie van de personen van *Maas* en *de Jongh*, om informatien te nemen, of onder de officieren van de bezoldigde garde er zich bevonden, op welke men zou kunnen rekenen, ingeval van revolt, of opstand, en of zijn herberg niet gediend heeft tot de plaats van bijeenkomst, om dat zelfde complot te formeren; is dezelve schuldig?

De commissie heeft eenpariglijk verklaard, dat de persoon van *Valentyn*, schuldig is.

Le nommé *Jean Henry Ihle*, accusé d'avoir participé à un complot qui a eu lieu à Amsterdam, département du Zuyderzée, et d'avoir entretenu le nommé *Maas*, de la possibilité d'une révolte à Amsterdam, et de s'être informé près du garde-magasin *Schillings*, si la garde soldée était munie de cartouches, est-il coupable?

La commission a déclaré à l'unanimité le nommé *Ihle*, coupable.

Le nommé *Henry Verschuur*, accusé d'avoir participé à un complot qui a eu lieu à Amsterdam, département du Zuyderzée, et d'avoir tenu des propos séditieux en présence de *Maas* et de *Jongh*, en désignant en outre deux individus, comme très-dévotés à la maison d'Orange, et propres à se mettre à la tête d'un comité; accusé aussi d'avoir parlé à *Maas* de la révolte projetée et des Orangistes et d'avoir avoué de plus qu'un jour étant absent, ledit *Maas* étant venu chez lui, dit à la femme que l'affaire éclaterait le 20 février, et que le signal serait l'incendie du mont de piété, et d'avoir considéré *Maas* comme le chef du complot, est-il coupable?

La commission a déclaré à l'unanimité le nommé *Verschuur* coupable.

Le nommé *Hartog de Hartog Lemon*, accusé d'avoir participé à un complot qui a eu lieu à Amsterdam, département du Zuyderzée, et de s'être entretenu avec le nommé *Maas*, de divers projets, tels que celui, qu'il maintiendrait le quartier des Juifs en tranquillité, étant lui-même juif et considéré d'eux, est-il coupable?

La commission a déclaré à l'unanimité le nommé *Lemon* coupable.

Le nommé *Bernard Antoine Fallé*, accusé d'avoir participé à un complot qui a eu lieu à Amsterdam, département du Zuyderzée, et d'avoir eu divers entretiens avec le nommé *Maas*, est-il coupable?

La commission a déclaré à l'unanimité le nommé *Fallé*, non-coupable.

Ladite commission a condamné les nommés *Augustin Maas* à l'unanimité, et *Thomas de Jongh* à la majorité absolue, à la peine de mort et à la confiscation de leurs biens.

Les nommés *Diderich Valentyn* et *Jean Henry Ihle*, à la peine d'un emprisonnement de cinq ans et à l'amende de deux mille francs.

Le nommé *Diderich Valentyn*, pour n'avoir pas fait la révélation à l'autorité compétente dans le délai prescrit par l'article 105 de ce code pénal.

Les nommés *Otto Hendrik Verschuur* et *Hartog de Hartog Lemon*, à la peine de deux ans d'emprisonnement et à l'amende de cinq cents francs, conformément à l'article 165 déjà cité.

La commission a condamné en outre les individus portés au présent jugement, aux frais de la procédure, et a ordonné la mise en liberté du nommé *Bernard Antoine Fallé*.

(Feuille pol. de dép. du Zuyderzée.)

PARIS, le 20 Février.

EXTRAIT des minutes de la secrétairerie d'état.

Au palais des Tuileries le 31 janvier 1813.

NAPOLÉON, Empereur des Français, etc.

Sur le rapport de notre grand-juge ministre de la justice;

Notre conseil d'état entendu,

Nous avons décrété et décrétons ce qui suit:

Art. 1. Les délais accordés par nos décrets pour l'inscription du droit de privilège et d'hypothèque acquis dans les neuf départements de la rive droite de Hollande et dans l'arrondissement de Breda, non compris en activité du code Napoléon, sont prorogés jusqu'au 1<sup>er</sup> janvier 1814, savoir: premièrement pour les inscriptions à prendre par la caisse d'amortissement, deuxièmement pour les inscriptions à prendre par les receveurs des biens des chapitres et autres à elle cédés dans les provinces de la rive droite de Hollande. Seront néanmoins les inscriptions à prendre par le cadastre, le registre et des domaines, à raison des actes de cautionnement donnés par les receveurs généraux, receveurs et percepteurs des contributions, régisseurs des domaines et autres comptables,

De la personne van *Jan Hendrik Ihle*, beschuldigd van in een complot te hebben deel genomen, hetwelk te Amsterdam, departement van de Zuyderzee, heeft plaats gehad, en den persoon van *Maas* te hebben onderhouden over de mogelijkheid tot een opstand te Amsterdam, en van zich bij den magazijn-bewaarder *Schillings* te hebben geïnformeerd, of de bezoldigde garde van scherpe patronen was voorzien geworden; is dezelve schuldig?

De commissie, heeft eenpariglyk den persoon van *Ihle* schuldig verklaard.

De persoon van *Otto Hendrik Verschuur*, beschuldigd van in een complot, he welk te Amsterdam, departement van de Zuyderzee, heeft plaats gehad, te hebben deel genomen, en oproerige gesprekken in tegenwoordigheid van *Maas* en *de Jongh* te hebben gehouden, met opgave daarenboven van twee personen als zeer verknocht aan het huis van Orange, en geschikt, om zich aan het hoofd van een comité te stellen; insgelyk beschuldigd, van aan *Maas* te hebben gesproken over den ontworpen opstand, mitsgaders van de oranjegezinden, en van overigens te hebben bekend, dat, eenmaal afwezend zijnde, de gemelde *Maas* bij hem gekomen zijnde, aan de vrouw zeide, dat de zaak op den 12 februarij zou uitbarsten, en dat het sein wezen zou: de brand van de bank van leening; *Maas* te hebben aangezien als hoofd van het complot, is dezelve schuldig?

De commissie heeft eenpariglyk den persoon van *Verschuur* schuldig verklaard.

De persoon van *Hartog de Hartog Lemon*, beschuldigd van in een complot, hetwelk te Amsterdam, departement van de Zuyderzee, heeft plaats gehad, te hebben deelgenomen, en zich met den persoon van *Maas* te hebben ingelaten over verschillende ontwerpen, als daar is, dat hij de Joden buurt in rust zou houden, als zelf Jood en bij hen in sandien zijnde; is dezelve schuldig?

De commissie heeft eenpariglyk den persoon van *Lemon* schuldig verklaard.

De persoon van *Bernard Antoine Fallé*, beschuldigd van in een complot, hetwelk te Amsterdam, departement van de Zuyderzee, heeft plaats gehad, te hebben deel genomen, en verschillende gesprekken met den persoon van *Maas* te hebben gehouden; is dezelve schuldig?

De commissie heeft eenpariglyk den persoon van *Fallé* verklaard niet schuldig te zijn.

De gezogde commissie veroordeelt den persoon van *Augustin Maas*, eenpariglyk, en *Thomas de Jongh*, met de volstrekte meermalen tot de doodstraf en de verbeurdverrigtigting hunner goederen.

De personen van *Dirk Valentyn* en *Jan Hendrik Ihle* tot de straf van een vyfjarige gevangenis, met agter de boete van twee duizend francs.

Den persoon van *Diderich Valentyn*, als behelven des openbaarmaking aan de bevoegde magt niet gedaan, binnen den tyd, by art. 105 van het strafregt bepaald.

De personen van *Hendrik Otto Verschuur* en *Hartog de Hartog Lemon*, tot de straf van twee jaren gevangenis en tot eene boete van vyf honderd francs, overeenkomstig hetzelfde reeds gemelde art. 105.

De commissie veroordeeld daarenboven de personen, in dit vonnis vermeld, tot de proceskosten, en de veld, dat de persoon van *Bernard Antoine de Bulten* voort in vrijheid gesteld.

(Staatk. dagb. van het dep. der Zuyderzee.)

P. A. R. J. den 21 Februarij.

EXTRAC uit de minuten der Secretarier van Staat.

In het paleis der Tuileries, den 31 januarij 1813.

NAPOLÉON, Keizer der Franschen, enz. enz.

Op het rapport van onzen grootregter minister van justitie;

Onzen staatraad gehoord,

Wy hebben gedecreteerd, en decreteren het geus volgt:

Art. 1. Het uitsel, by onze decreten, verleend, tot inschryving van de verkregen regten van privilégie en hypotheek in de negen departementen, van het voormalig Holland en in het arrondissement van Breda, voor het in werking brengen van het wetboek Napoléon, wordt verlengd tot den 1<sup>en</sup> januarij 1814, te weten: eerstelyk voor de inschryving te doen door de amortissagie-kassaten zaken van de goederen van het voormalig Holland afgegaan: ten tweeden, voor de inschryvingen, te doen door de administratie van het enregistrement en der dommeinen ter zake van de akten van borgtocht, gesteld door de ontvangers generaal, ontvangers en gaarders der belastingen,

bles dans lesdits départemens et arrondissement, pour assurer leurs gestion jusqu'au 31 décembre 1811 et pour l'apurement des arriérés dont ils sont encore chargés.

2. Néanmoins les inscriptions prises valablement par des tiers, depuis l'expiration des derniers délais jusqu'à la publication de notre présent décret, auront leur effet, et en conséquence, les inscriptions prises en vertu de l'article précédent, ne pourront leur être opposées.

3. Notre grand-juge ministre de la justice et notre ministre des finances sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent décret, qui sera inséré au bulletin des lois.

(Signé) N A P O L E O N.

*Lettre de S. M. l'Empereur et Roi au Sénat.*

S É N A T E U R S,

„ Nous avons jugé utile de reconnaître par des récompenses éclatantes les services qui nous ont été rendus, spécialement dans cette dernière campagne, par notre cousin le maréchal duc d'Elchingen.”

„ Nous avons pensé d'ailleurs qu'il convenait de consacrer le souvenir honorable pour nos peuples, de ces grandes circonstances où nos armées nous ont donné des preuves signalées de leur bravoure et de leur dévouement, et que tout ce qui tendrait à en perpétuer la mémoire dans la postérité, était conforme à la gloire et aux intérêts de notre couronne.”

„ Nous avons en conséquence érigé en principauté, sous le titre de principauté de la Moskowa, le château de Rivoli, département du Pô, et les terres qui en dépendent, pour être possédés par notre cousin le maréchal duc d'Elchingen et des descendants, aux clauses et conditions portées aux lettres-patentes que nous avons ordonné à notre cousin le prince archichancelier de l'Empire de faire expédier par le conseil du sceau des titres.”

„ Nous avons pris des mesures pour que les domaines de ladite principauté soient augmentés de manière à ce que le titulaire et ses descendants puissent soutenir dignement le nouveau titre que nous lui conférons, et ce, au moyen des dispositions qui nous sont compétentes.”

„ Notre intention est, ainsi qu'il est spécifié dans nos lettres-patentes, que la principauté que nous avons érigé en faveur de notre dit cousin le maréchal duc d'Elchingen, ne donne à lui et à ses descendants d'autres rang et prérogatives que ceux dont jouissent les ducs parmi lesquels ils prendront rang selon la date de l'érection du titre.”

Donné au palais des Tuileries, le 8 février 1813.

(Signé) N A P O L E O N.  
(Moniteur.)

## A U T R I C H E.

V I E N N E, le 7 février.

On attend sous trois ou quatre jours M. le maréchal prince de Schwarzenberg. Tout est prêt à son hôtel pour le recevoir: mais ce prince ne doit, dit-on, rester que très-peu de jours dans cette capitale.

Il se trouve à Varsovie un grand nombre de prisonniers russes. Plusieurs sont malades. Il s'est formé dans la ville un comité de bienfaisance pour recevoir et distribuer les secours qui leur sont destinés.

„ Nous voulons, disent les membres du comité, en s'adressant aux Polonais, combattre et vaincre nos ennemis tant qu'ils ont les armes à la main: nous devons des soins à ces mêmes ennemis lorsqu'il sont nos prisonniers. Vengeance contre les oppresseurs de notre patrie, mais que la bonté du cœur parle en faveur des vaincus.” L'argent de ces contributions volontaires est employé sur tout en secours pour les malades et prisonniers.

(Feuille pol. du dép. du Zuiderzée.)

\*\*\* Aujourd'hui est accouchée très heureusement d'une FILLE, S. G. VAN DE POL, épouse chéri de HEUSDEN,  
le 25 Février 1812. E. C. R. VAN JTERSON.

rentmeesters van domeinen en andere comptabelen, in voorschreven departementen en arrondissement, voor hunne administratie tot den 31 december 1811, en voor de aanzuivering der achterstallen, waarmede zy nog belast zyn.

2. Nogtans zullen de inschryvingen doordienens, wettiglyk, sedert het eindigen van het laatste titel tot op het publiceeren van ons tegenwoordig decreet, gedast alle derzelvev kracht hebben, en zullen derhalven de inschryving, krachtens het voorgaand artikel te doen, hun niet kunnen worden in den weg gesteld.

3. Onze groot-regter minister van justitie en onze minister van justitie en onze minister van financien zyn elk zoo veel hem aangaat, belast met de uitvoering van het tegenwoordig decreet hetwelk in het bulletin der wetten zal worden geplaatst.

(Geteekend) N A P O L E O N.  
(Moniteur.)

*Brief van Z. M. den Keizer en Koning aan den senaat SENATEURS!*

„ Wij hebben het nuttig geoordeeld, om, door uitstekende beloningen, de diensten te erkennen, die ons, vooral in dezen laatste veldtocht, door onzen neef, den maarschalk hertog van Elchingen, bewezen zyn.”

„ Wij hebben daarenboven gedacht, dat het betamelijk was, om, voor onze volken, het eervol aandenken te bewaren, van die groote omstandigheden, waarin onze leger uitstekende bewijzen van hunnen moed en gehechtheid hebben gegeven, en dat alles, wat strekken zou, om het herdenken daaraan voor het nagelacht te vereeuwigen, met den roem en het belang van onze kroon overeenkomt.”

„ Wij hebben, dien ten gevolge, het kasteel van Rivoli, in het departement van de Pô gelegen, met de landen, die daarvan afhankelijk zyn, onder den titel van prinsdom van de Moskowa, tot een prinsdom verheven, om in het bezit van onzen neef, den hertog van Elchingen en van diens nakomelingen te zyn, op zoodanige condities en voorwaarden, als vermeld staan in de openebrieven, welke wij aan onzen neef den prins aaris-kanselier des Rijks gelast hebben, door den raad van het zegel der titels, te doen uitvaardigen.

„ Wij hebben maatregelen genomen, ten einde de domeinen van gezegd prinsdom zouden worden vermeerderd, zoodanig, dat de titularis en diens nakomelingen den nieuwen titel, welken wij hen opdragen, waardiglyk zouden kunnen ophouden, en zulks, door middel van bepalingen, die ons competent zyn.

„ Ons cogmerk is, zoo als zulks in onze openebrieven uitgedrukt staat, dat het prinsdom, hetwelk wij, ten favoere van onzen neef, den hertog van Elchingen, hebben opgericht, hem noch zijne nakomelingen geen andere rang noch voorregten verleend dan de zoodanige, welke de hertogen bij ons genieten, onder de welke zij, achterevoigens de dagteekening van het oprigten des titels, rang zullen nemen.

„ Gegeven in het paleis de Tulerien, den 8sten februarij 1813.” (Geteekend) N A P O L E O N.  
(Moniteur.)

## O O S T E N R I J K.

W E N E N den 7 Februarij.

Men verwacht binne drie of vier dagen den Marschalk prins von Schwarzenburg, alles is aan zijn hôtel gereed om hem te ontvangen; maar deze prins moet, zegt men, slechts weinig dagen in dezen hoofstad blyven. Er bevinden zich te waarschan een groot aantal russische krijsgesvangenen. Verscheiden zyn ziek. Er is in de stad een comité van weldadigheid opgericht, om de hulpmiddelen, die voor hen bestemd zyn, te ontvangen en uit te deelen.

„ Wy willen, zeggen de leden van het comité, zich tot de polen rigtende, onze vyanden, zoo lang zy de wapenen in de hand hebben, bevechten en overwinnen, maar wy zyn diezelfde vyanden, waaneer zy onze gevangenen zyn, zorg verschuldigd. Wraak tegen de onderdrukkers van ons vaderland, maar dat de goedheid van het hart ten voordeelen der overwonnenen spreke.” Het geld van de vrywillige opbrengsten wordt boven alles tot hulp van de zieken en krygsgevangenen gebezigd.

(Staatk dagblad van het dep. der Zuiderzée.)

\*\*\* Heden verlost voortspoedig van eene welgeschapen DOCHTER, S. G. VAN DE POL, geliefde Huisvrouw van HEUSDEN,  
den 25 Februarij 1813. E. C. R. VAN JTERSON.